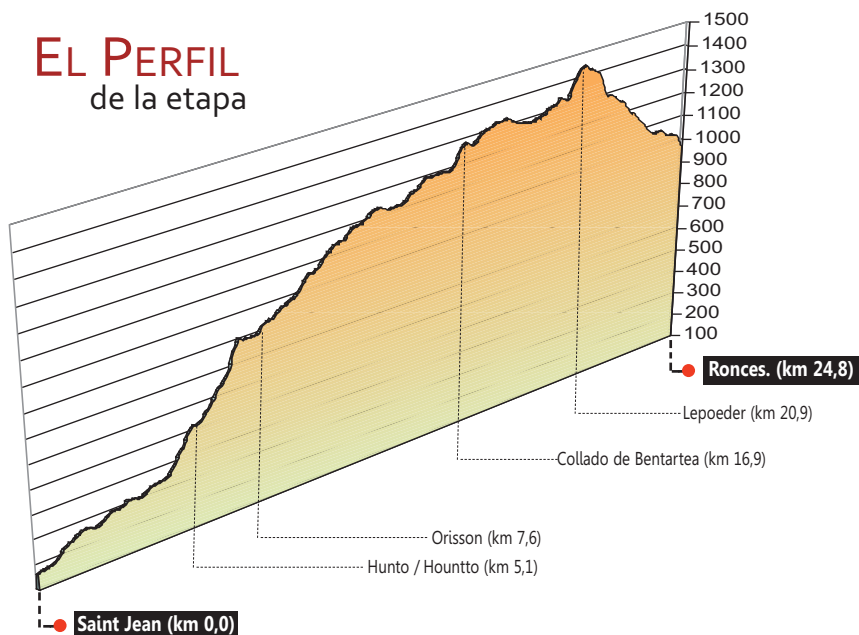




En algún punto hay que poner el inicio a nuestro camino y éste va a ser la frontera franco-española. Concretamente, un poco antes, en Francia, en la localidad de Saint Jean Pied de Port. La etapa que se nos presenta hoy es muy dura; nada menos que el cruce de los Pirineos. Tanto a pie como en bici, se recomienda ardientemente ir por el camino tradicional (la Ruta de Napoleón, por los puertos de Cisa) excepto cuando hay niebla o nieve, que se recomienda imperiosamente lo contrario (la pesada y peligrosa carretera nacional N-135). La ruta tradicional asciende hoy más de 1.300 metros; la mayor parte es una pequeña carretera secundaria con extraordinarios paisajes. En el collado de Bentartea nos separamos por sendero para entrar en España y en el collado de Leopeder, por último, si andamos bien de fuerzas, podemos desviarnos hacia el mítico Ibañeta y de allí entrar a Roncesvalles. **Los ciclistas pueden seguir perfectamente la Ruta de Napoleón y en Bentartea desviarse a Ibañeta.** Tanto a pie como en bici, habrá que proveerse de alimento para toda la etapa y reponer agua en las fuentes.

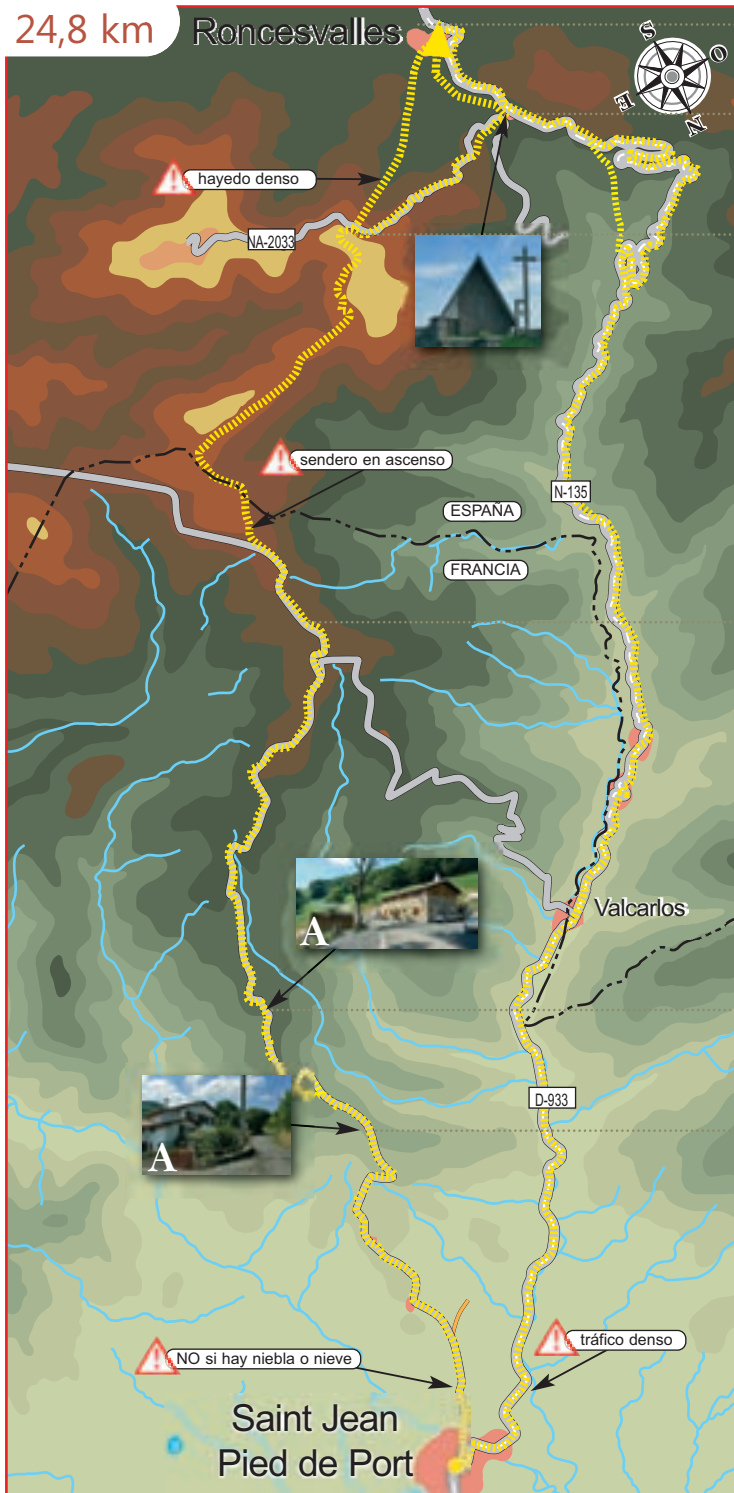


EL PERFIL de la etapa



24,8 km

Roncesvalles



Roncesvalles
3,9 km

Ibañeta

Bifurcación
5,28 km

Sendero
8 km

Orisson
2,54 km

Hunto / Hountto
5,1 km

hayedo denso

sendero en ascenso

Valcarlos

NO si hay niebla o nieve

tráfico denso

Saint Jean
Pied de Port



Primeros pasos a la salida del refugio.

Santiago cierra la muralla bien conservada, por donde abandonaremos la parte antigua de la localidad, declarada Patrimonio de la Humanidad. Son las lujosas casas y mansiones, como la del jesuita beato Juan de Mayorga o la de Juan de Jasso (padre de San Francisco Javier) las que hacen de San Juan un lugar coqueto, completadas por edificios emblemáticos, como la cárcel de los obispos.

La iglesia de Notre Dame del Cabo del Puente, edificada en el siglo XIV, es el principal recuerdo religioso. Además podemos visitar la iglesia de Santa Eulalia, de origen antiguo, de alrededor del siglo XII, son de estilo románico el pórtico y la capilla; el templo es gótico, del siglo XIII.

Pero, aparte, podemos divisar y contemplar, en lo alto de la localidad la ciudadela, levantada en el siglo XVII, y que alberga el palacio de los Gobernadores. Desde el parque interior serpentea un camino hasta el portal de la atalaya. Tras cruzar el río, vamos abandonando el núcleo urbano y adentrándonos en los Pirineos. Las rampas comienzan nada más salir de Saint Jean y nos llevarán hasta el alto de Lepoeder, desde donde se divisa Roncesvalles. La señalización es muy buena.

1 Saint Jean Pied de Port km 0



Iniciamos nuestro recorrido al pie de los puertos del Pirineo, ubicación a la que debe su nombre San Juan Pie de Puerto. Fue fundada en el siglo XII al calor del Camino como puerta de entrada a España. La puerta de

Saint Jean Pied de Port



Collado de Bentartea. Dejamos la pista asfaltada e iniciamos sendero.



Valcarlos



A esta localidad sólo accederemos si vamos por la carretera, y esto ocurrirá si hay niebla o nieve. Es el primer pueblo de España, en Navarra, por el que entra el Camino de Santiago. De relevancia jacobea en la época medieval, contaba con dos hospitales. En su barrio principal muestra un monumento de seis estelas en dirección a Galicia levantado por el escultor Jorge Oteiza. Pero además, en Valcarlos destaca su iglesia parroquial, también con aires compostelanos: fachada porticada de triple arcada, planta cuadrangular y cubierta piramidal. Este templo fue reconstruido tras ser devastado por las tropas francesas en 1793. Pero la principal joya se haya guardada en el interior: una cruz del último tercio del siglo XVI.

Roncesvalles

km 24,8



Tras una dura etapa, al abrigo del puerto de Ibañeta, los peregrinos encuentran su salvación en la Colegiata de Roncesvalles, enmarcada en un paraje incomparable, de vegetación y monte por doquier. Y con grandes recuerdos de valor artístico e histórico sin parangón. Es la Colegiata de Nuestra Señora, levantada bajo mandato y orden del rey Sancho VII El Fuerte, un monarca navarro de imponente figura, héroe de la batalla de Las Navas de Tolosa. Es de estilo gótico francés, de comienzos del siglo XIII, está adornada por vidrieras del siglo XIII y está coronada por la imagen en plata chapeada de la Virgen de Roncesvalles, talla francesa del siglo XIV. Igualmente, se

tiene constancia de que hubo una iglesia anterior, aunque se duda si se encontraba en este solar o donde se ubica la capilla del Espíritu Santo.

También resaltan su claustro medieval reedificado en el siglo XVII que nos lleva hasta la sala de San Agustín o Capitulor con la tumba del rey Sancho el Fuerte.

El museo interior de la Colegiata cuenta con piezas de gran valor, como la esmeralda de Miramamolín –el rey moro al que derrotó el valiente rey navarro y que adorna el centro del escudo de cadenas de Navarra- o el relicario denominado Ajedrez de Carlomagno, del siglo XIV.

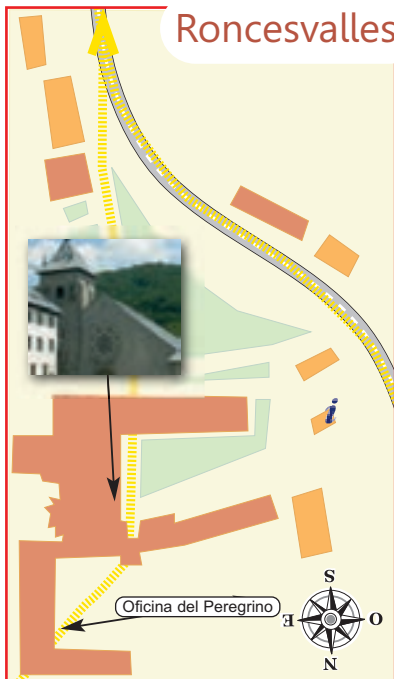
Alrededor de la Colegiata hallamos el antiguo hospital, erigido para ayudar y recoger, como reza un poema del siglo XIII, a “no sólo a católicos, sino aún a paganos; a judíos, herejes, ociosos, y vanos; y más brevemente, a buenos profanos”. Fue fundado a principios del siglo XII y su espíritu perdura hasta hoy día.

Otro de los legados jacobeos de la historia de Roncesvalles es la antigua Cruz Vieja o de los Peregrinos, de piedra y adornada con el anagrama de la orden de Santiago, fue levantada en el siglo XIV; está al pie del Camino, marcando la dirección al siguiente pueblo, Burguete.

Además, Roncesvalles cuenta con la capilla de Santiago, gótica del siglo XIII, un edificio sencillo que hizo de parroquia hasta el siglo XVIII; y la capilla funeraria del Espíritu Santo o Silo de Carlomagno, del siglo XII, muy transformada (ambas en la foto de portada de la etapa).

No podemos abandonar la localidad sin haber pasado por la oficina del peregrino y, si vamos a dormir aquí, acudir a la misa y bendición del peregrino en el templo de la Colegiata.

Roncesvalles. Puerta de acceso al templo.



La batalla de Roncesvalles

Hace poco tiempo se realizó una encuesta entre peregrinos para conocer la localidad jacobea más destacada. Santiago de Compostela era la ganadora por descontado, pero el pequeño núcleo de Roncesvalles se alzó al segundo lugar. Inicio de peregrinación para muchos, refugio tras pasar el duro Pirineo para otros, su nombre evoca sentimientos y recuerdos. Su nombre trasciende también a la épica, pues el cantar de gesta francés "La Canción de Roldán" llevó a esta localidad a ser conocida en todo el orbe cristiano. Básicamente, la narración sitúa a Carlomagno regresando a Francia tras una campaña en Zaragoza y su retaguardia, dirigida por su sobrino Roldán, es atacada en Roncesvalles. La leyenda exaltará hasta el infinito las destrezas de los franceses en la lucha y la heroica muerte del sobrino, como tantas otras leyendas francesas entorno a Carlomagno. En la imagen, vemos una copia que se encuentra en Roncesvalles de un capitel que veremos más

adelante, en el palacio de los Reyes de Navarra en Estella, que narra una de estas exaltaciones. Concretamente, Roldán luchando contra el gigante Ferragut. Ya que en Estella lo encontraremos muy alto, fíjate en la reproducción. El cristiano, a la derecha, erguido y con una cruz en el campo del escudo. Su lanza llega hasta el ombligo del gigante musulmán. Éste, se tambalea con los pies ya fuera de los estribos y su lanza queda quebrada al legar al escudo de Roldán. La escena queda rodeada con otras dos de la misma leyenda. Todo está tratado al mínimo detalle. Insistimos en este pequeño capitel de una columna de un palacio estellés para transmitirte el valor de cada obra que vas a encontrar de aquí a Santiago, por pequeña que sea. Disfruta con cada monumento, con cada pueblo, con cada ciudad.





Dónde dormir:

■ Saint Jean Pied de Port (1.521 hab.):

Albergo Accueil Pelerin: En la céntrica calle Rue de la Citadelle. En el número 39 se sella la credencial y se paga el albergue, que se encuentra en el número 55. Lo lleva la

Asociación de Amigos del Camino de Santiago de los Pirineos Atlánticos. 40 plazas. 8 €. Tel: (+33) 0 559 370 509. **Albergo** L'Esprit du Chemin. 18 plazas. 8 €. Desayuno; 3 €.

Cena; 9 €. En la misma calle que el anterior, pero en el número 40. Tel: (+33) 0 559 372 468. **Albergo** Le Chemin vers l'Étoile. 20 plazas. 15 €. Rue d'Espagne, 21. Tel: (+33) 0 559 372 071. **Albergo** Sur le Chemin-Au chant du coq. Alojamiento: de 7 € a 15 €. Rue de la Citadelle, 36. Tel: (+33) 0 674 310 283. **Albergo** Ultra: 15 plazas. 15 € litera; 20 € cama. Tel: (+33) 0 680 884 622.

Albergo de peregrinos du Pelerin: 43 plazas. 16 € en litera. Rue de la citadelle, 25. Tel: (+33) 0 559 491 086. **Albergo**

Esponda: Tel: (+33) 0 607 275 785.

Albergo Zazpiak - Bat: (+33) 0 675 783 623.

■ Honto (3 hab.):

22 plazas en un pequeño **albergo** a 5 km de Saint Jean. 15 €. Tel: (+33) 0 559 371 117. Ofrecen también desayuno (5 €) y

cena, algo bueno porque esto se encuentra en medio de la nada. Atiende: Jeanne Ourthiague.

■ Orisson (3 hab.):

Albergo en medio camino del cruce de los Pirineos. 18 plazas a 32 € en media pensión (también necesario, pues está aislado). Tel: (+33) 0 559 491 303.

■ Valcarlos (410 hab.):

Muy buen **albergo**, primero en territorio español, pero al que sólo se puede ir si se cruza el Pirineo por la carretera. 24 plazas, a 10 € incluyendo desayuno. Es municipal. Tel: 646 048 883 / 948 790 199.

■ Roncesvalles (24 hab.):

Albergo imprescindible en un lugar histórico. 183 plazas con todos los servicios. 10 € Tel: 948 760 000. **Hotel** Roncesvalles: 948 760 105. **Casa** Sabina: 948 760 012.

Posada de Roncesvalles: 948 760 225.

Más información:

Saint Jean Pied de Port:

Place Marché. Tel: (+33) 0 559 370 357.

Roncesvalles:

En el antiguo molino. Tel: 948 760 301.

Oración del día:

Cada etapa ofrecemos una oración o reflexión para el peregrino. Hoy, cómo no, toca su bendición, que recibirá en la misa del Peregrino de Roncesvalles:

"Oh Dios, que sacaste a tu siervo Abrahán de la ciudad de Ur de los caldeos, guardándolo en todas sus peregrinaciones, y que fuiste el guía del pueblo hebreo a través del desierto: te pedimos que te dignes guardar a estos siervos tuyos que, por amor de tu nombre, peregrinan a Compostela. Sé para ellos compañero en la marcha, guía en las encrucijadas, aliento en el cansancio, defensa en los peligros, albergue en el camino, sombra en el calor, luz en la oscuridad, consuelo en sus desalientos y firmeza en sus propósitos para que, por tu guía, lleguen incólumes al término de su camino y, enriquecidos de gracias y virtudes, vuelvan ilesos a sus casas, llenos de saludable y perenne alegría. Por Jesucristo, nuestro Señor.

- Amén.

Que el Señor dirija vuestros pasos con su beneplácito y que sea vuestro compañero inseparable a lo largo del camino.

- Amén.

Que la Virgen, Santa María de Roncesvalles, os dispense su maternal protección, os defienda en los peligros de alma y cuerpo, y bajo su manto merezcáis llegar incólumes al final de vuestra peregrinación.

- Amén.

Que el Arcángel San Rafael os acompañe a lo largo del camino como acompañó a Tobías y aparte de vosotros toda incomodidad y contrariedad.

- Amén.

Y la bendición de Dios Todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, esté con todos vosotros.

- Amén.

Marchad en nombre de Cristo que es Camino y rezad por nosotros en Compostela".